

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor	INTERNATIONAL	8 3 3 A	CH 4423 73

Hersteller INTERNATIONAL-HARVESTER COMPANY M.B.H., Neuss / Rhein (D)  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "833 A"  
Fahrgestellnummer "D030467D....."  
 Herstellerplakette rechts, seitlich am Getriebegehäuse  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Achsträger  
 Motorkennzeichen "239DT2D" vor Motornummer, rechts seitlich am Block über Oelfilter  
 Importeur AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4  
 Federung ---  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar  
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben trocken, auf Differentialwellen, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, auf Differential oder wie Betriebsbremse, Hebel mit Segment  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke INTERNATIONAL Typ D-239  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 98,4 Hub 128,5  
 Hubraum 3907 Steuer-PS 19,89  
 Leistung kW 49 DIN bei min-1 2300  
 Md-max. Nm 235 bei min-1 1600  
 Entstörung ---  
 Schalldämpfer 1 Topf (Kamin) 715 x ø 130 mm "HT 43" oder  
1 Topf (Kamin) 780 x ø 130 mm "1280975C" ad1)

**Karosserie/Ausrüstung** mit Sicherheits-Kabine = FAT 1061/84 §)  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten vorn --- hinten ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig  
 Diebstahlsicherung --- Scheibenwisch. 1  
 Treibstofftank 1 / 60 lt. / Stahlblech  
 Warnvorrichtung BOSCH 20016 oder andere homologierte

**Gewichte** vorn 1140 hinten 1610 Total 2750  
**Leergewicht** 1140 1610 2750  
**Gewichtsverteilung** --- --- ---  
--- --- 2750  
--- --- 4830  
**Fabrikgarantie** 1750 3080 4830  
**Reifengröße** 9,5 - 24 14,9 R 30 --- +)  
**Ply/bar** 6 / 2,1 6 / 1,5 ---  
**Tragkraft** 1880 3330 ---  
**für Vmax** 30 30 ---  
**Felgen** WB x 24 W13 x 30 ---

Anzahl Plätze T 1 v --- M --- h ---  
**Masse** innen aussen  
 Länge --- 3700 Achsabstand 2155  
 Breite (1640-2390) 1800 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 2700 Spurweite v 1375 - 1623  
 Überhang vorn --- 545 Spurweite h 1274 - 1930  
 Überhang hinten --- 1000 Spurkreis ø l 8600 r 8400  
 Bodenfreiheit leer --- beladen ---

mech. Getriebe 16000 kg autom. Getriebe ---  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst --- ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht --- ---  
 Geprüfte Anhängelast --- ---  
 Garantierte Dachlast --- ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h --- km/h  
 gemessen 25,0 km/h bei min-1 2450 Motor 690/1190 Zapfweile

107.

Geräuschemissionen	Vorbefahrt		Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)	
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A min-1		Fahrzeugart			
m8	24,44	82,5	76,0 1725	ac)	Traktor			
ml6	24,44	x	76,0 1725	ac)	Marke und Typ	INTERNATIONAL 8 3 3 A		
m8/16	24,44	82,5	77,0 1725	ac/adl	Typenschein-Nr. CH	4423 73		
<u>Emissionswerte 01.10.86 erfüllt</u>					Karosserie			
F	G	H	J	R	Plätze	Total	1	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Leergewicht	2750	Treibstoff	D
b = 2,00 bei 2185 min-1	k =	bei	min-1 k =	bei	min-1	Nutzlast	---	Hubraum
b = 2,00 bei 1600 min-1	k =	bei	min-1 k =	bei	min-1	Gesamtgewicht	---	Steuer-PS
b = bei min-1	k =	bei	min-1 k =	bei	min-1			
O	O + P							
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe BOSCH							

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- §) Ausrüstung : auf Wunsch mit weiteren Sicherheits-Kabinen od. -Rahmen lieferbar, BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontr. Höhe der Stand-, Blink- und Schlusslichter technisch bedingt. Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.
- +) Reifenvarianten : V= 11.2 - 24, 6 PR, 2090 kg (1,8), V-max. 30 km/h  
 12.5 - 20,10 PR, 3700 kg (3,0), V-max. 30 km/h  
 H= 13.6/12 - 36, 6 PR, 3230 kg (1,6), V-max. 30 km/h  
 16.9/14 - 30, 6 PR, 3800 kg (1,3), V-max. 30 km/h  
 ) weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Regensdorf, 11.09.84.  
 Ta(ZH)/FR

Ersetzt Typenschein vom 11.09.84 - Auspufftopfvariante  
 (86-03-18)

Eidg. Typenprüfstelle

